

資治通鑑綱目書法第十九

廬陵劉友益撰

肥

二年漢宣帝本紀二年春二月劉歆徐龕擊周撫斬之
勒獻於漢漢斬其使三月合祭天地於南郊詔琅邪恭
王為皇考既而罷之

書皇其私親多矣自漢宣帝以來未之有改也下詔未幾
尋繼以罷元帝於是可謂能從諫矣書曰既而罷之美改

過也

夏四月將軍陳川以汝儀叛降石勒徐龕以泰山叛降石勒

漢徙都長安立妃羊氏為后子熙為太子

羊氏何惠后也綱目書之其為中國悲甚矣羊氏自為惠
后三廢三復於是又下匹非類視秦毛氏可以媿死矣

書自稱何譏也江東下

王長爭也書自譏之

復有表

江東大饑詔百官言事 祖欲討陳川石勒遣兵救之

石勒寇幽州陷之段匹碑轉樂陵 梁州

刺史周訪擊杜弼斬之 漢改號趙 徐龜寇濟州以

都督討之 冬十一月石勒稱趙王 十一月宇文氏攻慕容

廕廕大敗之遂取涼州 慕容廕來獻捷

請吳康侯下 魏自於慕容氏有取焉

請吳康侯下 魏自於慕容氏有取焉

三年 石勒 魏自於慕容氏有取焉

石勒 魏自於慕容氏有取焉

石勒 魏自於慕容氏有取焉

公解沛平 魏自於慕容氏有取焉

自晉初書以傳玄皇甫閻為諫官云

秋十月後趙起兵北走和祖

梁州刺史周訪卒詔

卓拔之蔡

後趙定九品舉六科 冬十二月之護王承為湘

州刺史

四年春正月徐龍復降 三月日中有黑子

漢景帝滿書曰亦矣天及書曰如繁繁矣於書書曰亦亦黑子

皆大書也於書曰亦矣天及書曰如繁繁矣於書書曰亦亦黑子

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之

書曰亦亦黑子皆大書也於書曰亦矣天及書曰如繁繁矣於書書曰亦亦黑子

馬

五月後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

後趙陷幽州刺史段匹碑逃之 秋七月以

達異天以中達之反正書來歸而能保降所以著其反
覆也綱目之權衡審矣

冬十月後趙蕭斌謀祖約退中興春 閏十一月帝崩司馬懿受
遺詔輔政太子紹即位

臣曰綱目曰督揚州一書並經歷司有物而已人安
以謂然後出師略大抵微其行故謂曰竹書紀年其即
位上趙王中興外書連弗散何以此為帝滿書其帝號
亦然可知節者於此曰司馬懿位知事高蜀其無志遠
略不能書出漢一書並經歷南終論不存指代

後趙書曰蕭斌謀祖約退中興春 閏十一月帝崩司馬懿受

遺詔輔政太子紹即位

冬十月後趙蕭斌謀祖約退中興春 閏十一月帝崩司馬懿受
遺詔輔政太子紹即位

以書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也

寧州刺史王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也

不書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也

秋七月趙書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也

都督何晏其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也

王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
王書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也

後趙書其數以之也王書乃心帝室而受其以書其數以之也
趙擊涼州張茂降趙封女為涼王 楊維

趙封故世子胤為永安王
趙涼王張茂城姑臧 冬十一月敦以王命督江西軍

以敦以何罪舉也今亦與受其罪矣於是敦意欲強王氏

四年春正月敦殺其從事周嵩周英及會稽內史周札 後趙

於其雄有妻子不立立班其兒子 豈有亂始也故斥

書王感 夏五月趙涼王張茂卒 茂自嗣 趙涼王胤之

六月加司馬 趙涼王胤之 趙涼王胤之 趙涼王胤之

六月加司馬 趙涼王胤之 趙涼王胤之 趙涼王胤之

致之部本卒而敦兵臣不江寧矣故書友書親征一足年唐貞觀十八

三年春二月贈故譙王承襲淵周顛等官有差 許昌叛降後

趙 立子街為皇太子 夏五月以陶侃都督荆湘等州軍事

後趙石生寇河南司州降趙趙主曜擊生大城司豫徐兗皆陷

太子及大臣除卒數輩耳獨能奮發剛斷躬殄大慙可謂

明也已矣故自公創自以來未有書親征者於是特書是

之 葬武平陵 冬十一月朔日食 十二月段遼弒其君牙而自

立 代王賀傳卒弟紘那嗣

丙

顯宗成皇帝咸和元年夏四月後趙石生寇汝南執內史祖濟

六月以紉監為徐州刺史 抄八月以溫嶠為都督江州軍

事王野為會稽內史 冬十月魏南頓王宗降封西陽王秉為

弋陽縣王 後趙使世子弘守鄴 十一月後趙寇壽春蘇陽

內史蘇峻擊走之 十二月下剉叛將後趙 後趙始定九流

立秀等試經之制

二年夏五月朔日食 張駿遣兵攻趙趙擊敗之遂取河南地

冬後蘇峻為大司農峻與祖約舉兵反 十二月後趙襲陷姑

蘇峻與祖約討之宣城內史桓彝赴京赴難

言其難何三桓我蘇峻之亂也

急君矣然綱目其難三 是年三年

三至春正月溫嶠以其難本三尋陽

書入據書赴難矣夫未有書所至首北其書去尋陽何罪

侃也其罪誰何所以正月至尋陽以救四方能致侃綱

目此書正月至尋陽以救重五月以陶侃為江州則逗留之

罪在在矣

二月尚書令成陽公下憲執軍討峻戰敗死之夏齊王陽峻

共犯關 三月皇太后使氏以夏前峻南屯于湖 葬明後皇

后

書以夏何罪其也其違救議首生厲階及為元帥兵敗身

寘於及國母其罪大矣綱目自書其罪思皇后是後后無

書葬其皇后而後書 晉后至是始以崩葬書前乎此非

弒殺則陷胡虜也終綱目太后書以惡處全三本半氏晉
度八書恭頌代

夏五月溫嶠以陶侃入討峻

書以陶侃何譏侃也侃見義不勇驍為前卻故書以然則
義專歸於溫嶠者遂故九江之歸漢宋決而隨何能以之
則書隨何以陶侃之赴難未勇而溫嶠能以之則書溫嶠
以東荊州之兵赴長安矣果而趙剛能以之則書趙剛以
梁甲寅皆歸功以之者也

峻遷帝于石頭却鑿下督來赴難

赴難必書兵於是鑿流涉督提舒遣兵二節則有兵矣不
書以兵何緩也凡書來援書來救外辭也家舒督臣也則
曷為書來如外辭難之也峻之反已半生且既遷帝於石
矣大德徐徐而來謂之何哉書曰來緩辭也其後以

書於難者三垂果者一而已

峻分封晉宣城內史程璜死之

於其役也勇於義者其惟程璜乎故始終皆一辭

秋七月後趙攻壽春約眾潰奔歷陽 八月後趙攻趙蒲坂趙

主曜擊破走之遂攻金墉 九月陶侃溫嶠討峻於石頭斬之

峻弟逸代領其眾

前書溫嶠以陶侃此其先侃何不沒其功也綱目於陶侃
心跡不相掩可也

冬十二月後趙主勒大破趙兵於洛陽獲趙主曜以歸殺之

獲賊辭也於是曜墜焉被執曷為不書執以歸趙兵大潰
曜方以臣爵被執則與匹夫何異哉故賊之書獲王國之
君其辭五死之上也執虜次之以歸次之獲次之降為下
終綱目王國之君書獲三曜奔主歸陳主叔室

四年趙熾春正月遂殺右衛將軍劉超侍中鍾雅冠軍將軍趙胤改按歷陽約奔後趙趙太不熙奔上邽後趙取長安二月諸軍討逸斬之及西陽王羨

逸書討斬其父承亦書及何求附賊者也行不得辭其討矣承等降封之陽縣王矣此則蜀為復書內陽王承受為討也承書曰陽書西陽著其附賊之罪也

以褚英為州陽尹

書錄才也西漢之書寫為京兆尹八自黃霸外比據能者也東漢書寫河成尹而承英兄弟在焉西晉惟承矣和以世官書東書書州陽尹於此終終世書州陽尹三褚

三月以陶侃為大司馬為司空溫嶠為驃騎將軍開州府同

亮為豫州無出不可

夏四月驃騎將軍始安公溫嶠卒嶠以驃騎將軍領州府六月後趙自并拔拔上邽殺趙太子熙遂取秦隴又二月將軍耶路拔劉胤代王死即出介守文部擊部立並殺河南王吐延

五年春正月太尉陶侃部然也二月趙遣王勒稱趙天王以石虎為大尉封王趙誅祖約表其族

矣

趙也何以卒以誅祖約也子夷狄得誅之綱目以討叛嚴

夏詔太尉侃兼督江州六月趙以張駿為涼州牧秋九月

趙王勒稱皇帝趙寇襄陽更造新宮

六年春二月朔日食夏趙東晉更造新宮

秋九月趙肅公薨冬有暈于太廟 襄容殖遣使詣太尉况

七年春正月趙大饗嘉禾趙命太子弘省司尚書奏事

太子決事自此始終綱目太子書省最重二年春趙太子弘

成用六趙太子宜德自祭一宋甲申魏太子宜上奏事決

秋大尉保潔南中即將軍也後漢書趙肅公薨也

趙涼州牧張駿與漢書趙肅公薨也

八年春趙肅公薨冬有暈于太廟 襄容殖遣使詣太尉况

二月寧州叛降于成 夏五月涼州刺史張駿薨

秋七月趙主勃太子弘立 八月趙石虎自京師還王九

月魏太后薨氏冬十月趙河東王石季龍薨

二月以張駿為大將軍 段熲遣兵攻柳城破之 夏六月太

尉長沙公陶侃卒 成主雄卒太子班立 以庾亮都督江荆

冬十月成李成其主變而主其策期

其弟何與聞乎弒也其兄弒逆而已受之期不得不分交

其罪天終綱目弒書立其兄者一隋安五年呂紹立其弟

者二李越五代丙戌王延廣皆與聞乎弒也

十一月趙石虎弒其主弘自立為君攝天下 慕容紹宗攻遼東

克之

成建元年趙石虎弒其主弘自立為君攝天下 二月辛酉

復尊府

綱目事曰若臨諸臣之家五卒其府 安成元年五年其年隋

大業二年其年四月 十一年其年其年其年其年其年其年

唯此與其年 十一年其年其年其年其年其年其年其年

水滸

夏四月隨王宗心變 趙石虎弒其主弘自立為君攝天下

譏不詳也彼日環矣而北方漸動以爲久向後信不詳矣
此焉然也遂所以深譏之也

合年 狄九月趙石虎弒其主弘自立為君攝天下

其年其年其年其年其年其年其年其年其年其年其年其年

其年其年其年其年其年其年其年其年其年其年其年其年

成殺其臣羅漢及故主班每羅氏

班書故主矣則其母不書孰何班本雄兄子其母非后也

故書殺

冬十月朔日食 建安元年其年其年其年其年其年其年其年

明帝母也號稱止此不於其年其年其年其年其年其年其年

張駿遣使上疏請北伐

代王統那復入驛尉槐奔趙 張駿遣使上疏請北伐

駿自嗣立晉書遣張浮上表矣於是又書上疏請北伐

目悉書之予義也張氏四世忠賢自厥而後鮮克繼者矣
二年春正月王景昇薨景昇妻 燕家就其弟仁殺之 二月立
吳后杜氏 前死何止聖卒

李前官銀野山然綱曰卒前官六而已詳安元初二
趙作人武殿東西宮

三年春正月趙王虎稱趙天子 立太學 秋七月趙王虎殺
其太子遼更立子心為太子

遂謀殺遼太子心不日遂謀殺也初燕使太子心嘗可尚
中事太子朝夕視其膳者也而律與燕共其有不合則

又謂以燕廢月主也 趙遂謀殺太子心嘗可尚
日潛派山主謀殺太子心嘗可尚

元前中廢殺三晉趙唐太子賢太子瑛清河王肅梁太子
太器唐陳王成美心人殺之不與焉

燕家就其弟仁殺之 二月立
吳后杜氏 前死何止聖卒
李前官銀野山然綱曰卒前官六而已詳安元初二
趙作人武殿東西宮
三年春正月趙王虎稱趙天子 立太學 秋七月趙王虎殺
其太子遼更立子心為太子
遂謀殺遼太子心不日遂謀殺也初燕使太子心嘗可尚
中事太子朝夕視其膳者也而律與燕共其有不合則
又謂以燕廢月主也 趙遂謀殺太子心嘗可尚
日潛派山主謀殺太子心嘗可尚
元前中廢殺三晉趙唐太子賢太子瑛清河王肅梁太子
太器唐陳王成美心人殺之不與焉

燕家就其弟仁殺之 二月立
吳后杜氏 前死何止聖卒
李前官銀野山然綱曰卒前官六而已詳安元初二
趙作人武殿東西宮
三年春正月趙王虎稱趙天子 立太學 秋七月趙王虎殺
其太子遼更立子心為太子
遂謀殺遼太子心不日遂謀殺也初燕使太子心嘗可尚
中事太子朝夕視其膳者也而律與燕共其有不合則
又謂以燕廢月主也 趙遂謀殺太子心嘗可尚
日潛派山主謀殺太子心嘗可尚
元前中廢殺三晉趙唐太子賢太子瑛清河王肅梁太子
太器唐陳王成美心人殺之不與焉

資治通鑑綱目書法卷第二十二

廬陵劉友益撰

成

四年漢中春趙王元燕王元合兵攻

段氏破之虎拔令支悉取其地夏四月成卒諡曰宣王明而

自立改國號漢五月趙王虎燕燕不克燕慕容將漢軍大敗

之趙冀州六蝗以司漢軍為太傅都督中外諸軍事制監

為太尉更亮為司空六月夏以導為丞相罷司校官秋漢

兩冬十月光祿勳顏敏任

自漢書丞相致仕也補二是後歷東漢僅一書和永元

十二於是復見矣知止也終綱目書致仕二十二詳地補

十二月詳地補

罪狀之以遂歸殺之

遠營書狀君矣不書誅何殺不以其罪也故歸罪而殺之不以其罪綱目一以得書言之

元三年春三月庚戌表請伐趙趙前止之

詔止之矣其書伐趙何字成也自五胡雲擾江漢安敷世矣於是有能以開復中原為心者綱目之所不也自是亦冀褚良司馬勳殷浩雖皆無成而書伐趙者以此伐者

一什所以示中國復讎之義為臣子抑國之勳也

代之什翼犍求於燕 秋七月丞相始興公上請平以何充

為護軍將軍庾亮為中書監揚州刺史參錄尚書事 八月段

丞相為司徒 太尉南陽公庾亮平以蔡謏為督軍軍事

九月趙人入洛陽及南陽之 趙以李矩為尚書

誅殺其臣李演 冬燕王就遣長史劉翔來朝

薛雍明堂

薛雍也何譏薛雍天子之學明堂主者之堂豈不以所得

為戲言曰張駿立薛雍明堂而欺義自其夫

平 五年春正月司空庾亮奏以何充為中書令庾翼都督江荆等

州軍事 慕容翰自平文部歸于燕

書早之也曷為予之不忘本也猶有宗國之心焉

有筆于太微 三月代始都雲中 秋漢大關於成都

書漢大關於志龍莊也李壽可謂不量乃矣書大關於此

綱目書大關於書請武三詳靈中平五皆譏也

冬趙大發兵以伐燕燕人襲之入趙高陽趙師還 趙命其太

子宣及弟嗣送省尚書奏事

太子省事非古也前書趙太子弘矣於是宣與弟楷送省

太子也兄弟相者之禍始此矣

漢使和趙趙人報之

七年

七年春正月燕築龍城 二月朔日食 封慕容皝為燕王

三月皇后杜氏崩夏四月葬恭皇后 詔正士斷白籍 秋代

八年

八年春正月朔日食 二月豫州刺史庾悅有罪自殺 夏六

月帝崩琅邪王岳即位 封成帝子玉為琅邪王齊為東海王

不葬其兒子也書成帝子何正名也然則廢為海西公者

其罪不可勝誅矣

秋七月葬與平陵以何充都督徐州軍事 冬十月燕遷都龍

城 十一月燕王皝擊高句麗入北都載其王劍父尸及母以

歸 十二月葬皇后禧 趙作長安洛陽宮 趙徵兵入寇

燕 燕王皝建元 燕春二月高句麗入朝 燕王皝 秋七月詔

癸卯

燕王皝建元 燕春二月高句麗入朝 燕王皝 秋七月詔

燕王皝建元 燕春二月高句麗入朝 燕王皝 秋七月詔

勢立 變異移鎮襄陽詔以襄陽刺史領荆江

等州軍事徵何充為揚州刺史錄尚書事

於是遣使請於襄陽則其不書請何行而後請也開復

中丞綱目所予也於此道詔而行於臣節為未順天是故先

書移鎮於襄陽詔以為都督所以啟示譏焉自經略之議既

下桓宣與各一出桓溫三出桓宣謝尚殺苻萇苻萇

收各一出謝萬和雲一出其端罪者桓溫之討姚襄也

有功有罪者桓溫之伐漢伐秦也無功無罪者桓宣與襄

諸襄之伐趙苻萇桓雲之伐燕也有罪無功者謝尚之屯

壽春殺苻萇之北伐諸官收謝萬之伐燕也

甲辰

二年 燕王皝 春正月趙大隗罷兵 燕王皝 滅宇文部

巨歸走死 魏還殺其兄翰 熒惑守房 趙殺其中書監王波

桓宣及趙天 趙王 趙王 趙王

晉伐之不待志綱且所深惜也故書

秋九月帝崩太子聃即位尊皇后曰皇太后太后臨朝稱制

冬十月葬崇平陵 荆江都督庾永平書冀還鎮宜各

孝宗微皇帝永初元年春 旨趙大發民治長安洛陽宮

作宮必書重民力也才有書大發民書言大發民罪虐也

是故魏書曰趙後主建武五年宋書大修宮殿齊書大治丙

皆罪之也惟明帝大起北宮唯書龍之為美辭亦事三

燕龍流則以給新代

書美號也綱目書龍流死二八年齊書以死給民三

以會書言以安為無事大將中錄尚書以六條事 二龍見于燕之

龍 三月二月州何督度書燕平以桓溫抑督荆州等州軍事

漢書 冬十一月水賊自稱涼王 趙以姚弋

仲為元年 二月以光祿大夫蔡謨領司馬 三月以關和為

一年春正月揚州刺史都鄉侯何亮卒 燕漢大破後 其

王玄以 趙報其尚書來性立私論朝政法 趙攻涼

尚書 趙報其尚書來性立私論朝政法 趙攻涼

方進字 趙報其尚書來性立私論朝政法 趙攻涼

州張重華遣主簿謝文將兵逆戰大破之 冬漢李壽擊涼攻

成都而不死而死 不書友何勢無道也綱目澄源正本以書攻不書友

書死不書侯誅

十一月初溫帥帥伐漢

庾亮伐趙書表請 咸康五於其溫亦拜表其不書表請何

削之也局為削之拜表順也不待報而所行則專也綱目

襄陽直書曰桓溫帥其為 飛深劫矣

飛深劫矣

丁

三年魏城春三月桓温败漢兵于梓潼進至干成都漢王勢降
以為歸義侯 夏四月趙攻涼州張重華遣謝艾將兵擊破
之趙築華林苑 冬十月以張重華為涼州刺史西平公

戊

魏初遣使補番陽以初為雍州刺史仇池公
四年秋八月趙太子宣殺其弟韜伏誅 加桓溫征西大將軍
九月燕王毓卒立子馮立 趙立世為太子
隋國立子不承漢書趙太子何識立少也選之魏連如此
矣故謹書之

酉

冬十一月以蔡潔為司徒
五年春正月趙主苻登帝 趙國滅於前秦虎遺兵擊斬之
夏四月趙主苻登太子苻立其弟苻融殺之苻太后劉氏而
自立
苻融以弟苻登殺此則苻為以弒書及苻太后則可以書

弒矣

蒲洪遣使來降 璜以慕容恪為輔國將軍 秋七月江討都
督濟南師伐趙不克而還

東亦表請久不書表請書其行都督何朝命也書朝命則
雖不書表請可也以此書移錄其防後書詔以為都討者
與矣建元

九月張重華自稱涼王 涼州刺史司馬勳伐趙拔宛城
於是趙涼州蒙際不樂其帥遣使告晉勳帥兼赴之既而
以兵少不敢進拔宛城而還則小勝也大書伐趙何予義
且顯趙也

冬十一月趙石季龍弒其主遵而自立

弒遵者石閏也其書監有於是遵將殺閏與謀謀之賊
也其書閏又受其刃則石季龍也其書季龍自立

惡最矣然則李期何以不書弒其謀者凡越也書曰李其弟期則期亦與開平然則已非蓋比也

秦雍流民之蒲洪為主 十二月徐亮都督務哀卒以苟美監徐亮軍事 趙石閔幽其妻廢殺胡羯二十萬人 燕遣使如涼州

六年燕主慕容皝元年春正月趙石閔殺廢帝自立改國號魏

前書幽其主賊矣此其不書弒何蓋問同弒其君則賊一也賊殺賊而已矣是故石閔不賊也同弒其君而問殺廢帝前書殺而不書弒張顯徐溫同弒其君而溫殺顯則書殺而不書弒此綱目之權衡也

以殺之者揚德等州蒲洪自稱秦主改姓符 二月燕王慕容皝遣使問賊殺帝之 趙石閔復姓石氏 故趙將慕容皝

符洪洪子趙石閔遣使來請命

故趙將何子義也然則亦故魏臣也殺漢齊韓何以書惡逆順之辭也書斬不書誅趙將也下言殺洪子也

趙石祗稱帝於襄國 魏殺其太宰李農 夏五月虜王太守袁真攻魏合肥克之 杜洪據長安符健擊敗之 故趙將張

寶與符健等會兵討魏不克

故趙將何子義也故得書討然則麻秋亦義也何以止書殺問弒君賊也非符洪比矣終綱目書故將亡詳漢高五惟利幾人歸詳漢高五為讖辭

魏主閔徵故散騎常侍辛謚為太常謚不食而卒

書不食何子節也故特書故官綱目書不食而卒者三書勝陳龜幸謚皆節也周亞夫不食而死不與焉綱目書故將二十有一書不食八書不食不食不受不食而卒

各一而已

秋九月燕拘其州取章武河間 冬十一月符健入長安遣使來獻捷 十二月免蔡謨為庶人

免例有二免其官者無罪之辭也其以罪免者有罪之辭也其免者薄乎云爾之辭也書免蔡謨無罪也然則身為不書官於是以致蔡謨為司徒固議不就三年於此矣書司徒則謀未受命也書光祿大夫則領司徒已書之矣故於此止稱官

七年在十月春正月日食 鮮卑段龕以青州來降

符健自捕秦天王 二月魏主閔趙主祗於襄國姚弋仲

及燕王燕遣兵救之 三月魏主閔及趙燕姚襄之兵戰敗績

趙遣其將劉顯伐魏不克 秦遣使問民疾苦 夏四月司

馬勳會其眾符其擊秦敗還

晉加秦兵書伐北其書擊而會其兵也綱目正其不謀利

趙劉顯弒其主祗而自立 秋八月魏徐亮荆豫洛州來降 燕

慕容恪取中山 姚弋仲遣使來降 冬十二月桓溫移軍武

昌尋後還鎮

書移軍何罪溫也繼書尋後還鎮而桓溫之情得矣故曰

綱目修而亂臣賊子快

八年燕主慕容暉元正春正月朔日食 秦王健稱皇帝杜洪

司馬張琚殺洪自稱秦王 魏克襄國殺劉顯遷其民於鄴

劉顯嘗書殺其主矣此其不書討何不以討于閔也曷為

不以討于之閔亦趙賊也以賊殺賊而已矣故止書殺

趙汝陰並來奔斬之 魏浩使督統謝尚自美進屯壽春張遇

據許昌救降于秦

張遇之救降秦也 壽春張浩使督統謝尚自美進屯壽春張遇

于子

徙信安以王述為揚州刺史

吏黃褚哀昏北伐無成也綱目無責焉浩則易為以罪

二月桓溫帥師伐秦

嘗謂桓溫帥師伐漢天於是復書桓溫帥師伐秦罪專也故後雖二古其功而專行之罪則不可以功掩所以示臣

子之大義也

姚萇反降於燕 夏四月桓溫大敗秦於子監田進軍灕上三

輔皆降 燕以慕容暐為太子 五月江西流民叛降姚萇

詔屯兵中堂 暐為太子 六月秦戰不利六月師還 秦

東海王苻健卒 秦大將

十一月秦太子 十二月秦太子 夏秦太子生為太子 姚

秦太子 六月秦太子 秋九月秦殺其弟

氏及苻健卒 十一月秦太子 十二月秦太子

十一月秦太子 十二月秦太子 十一月秦太子 十二月秦太子

十一月秦太子 十二月秦太子 十一月秦太子 十二月秦太子

十一月秦太子 十二月秦太子 十一月秦太子 十二月秦太子

十一月秦太子 十二月秦太子 十一月秦太子 十二月秦太子

十一月秦太子 十二月秦太子 十一月秦太子 十二月秦太子

徒辭有二徒大有亦謂者逆辭也太白徒其信者其意也
終綱曰言其徒辭也大有逆位一大有歸其信者其意也
皆其信也其信也

二月太白入東井 夏四月姚襄
六月秦守堅城其君
八月秦守堅城其君

秋七月秦攻魏州救水平降 八月秦守堅城其君
九月秦守堅城其君

十月秦守堅城其君 十一月秦守堅城其君
十二月秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

和

以殺平王所以有功也

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

秦守堅城其君 秦守堅城其君 秦守堅城其君

資治通鑑綱目書

卷之九

歷

四年... 太子臨立 二月燕以恭

容格為六宰... 三月燕遣使奉

守... 秋八月朔日食既

食既大變也... 月食既明年而有

應者免者其惟漢明帝乎... 冬十月烏桓

拒溫以謝安為征西司馬... 不皆卒諸臣其卒之

不皆卒諸臣其卒之... 不皆卒諸臣其卒之

司馬溫揚州牧 六月秦以張天錫為西平公 秋七月大司

馬溫城靖州通鑑書在八月
賊不書必因安而後書靖州耳書城何溫仇也故城未何
書年久者亦大同馬溫以罪之也是故拒溫擅城靖州則
斥書入司馬溫知諸擅管官城則斥書其餘諸城皆
罪其專也

秦符瑞謀反伏誅 燕從其言示朝百官於荆 燕陷河南諸城
秦平陽公融等降歸為侯

北

二年正月辛酉行七代胡

臣等書於此則尚為不書其意亦前所安平陵因以合
其意

馬溫城靖州通鑑書在八月
馬溫城靖州通鑑書在八月
馬溫城靖州通鑑書在八月

書後無書以第其辭也

三月帝崩琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

平陵 夏四月燕以陽翟為太子 六月益州刺史周撫卒

秋七月 會稽王昱為琅邪王 立皇后使氏 尚書駱

滿表及太子昱等皆之 八月 梁州刺史司馬勳及關成都

大司馬溫等皆之 九月 以王彪之為僕射

帝崩 琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

帝崩 琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

帝崩 琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

帝崩 琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

帝崩 琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

帝崩 琅邪王齊即位 燕陷洛陽將軍死之 非矣

夏五月皇后崩 朱序及益州刺史周楚等皆司馬勳斬之

代王什翼健遣使入貢于秦 秋七月葬孝皇后 秦寇荆
州 漢高帝九年而還 冬十月以舍稽王是為丞相錄尚書事加

殊禮何入朝不履贊拜不名劍後上殿是也綱曰備書者
四附庸何得書賜必之鮮殊禮者四惟漢高帝稽王書加
許皆附庸也 可美高六

漢廷光州前漢高平數郡 高陽等以道信以死以我無遺類
盤成之

州

二年春二月燕太子丹遣使告秦 匈奴曹獲遣使如燕

格卒而周國為秦所滅所以戒也綱曰平勝國

十月秦行御變改武舉兵及秦漢兵司之 代王什翼健
和燕攻齊拔 東周諸 秋九月以部借部將徐容等

擊匈奴劉備長走之

三年春二月燕以慕容冲為大司馬 秦符璽以陝城降燕

三月朔日食 秋七月秦討符璽武柳甘斬之 冬燕徙陝戶

十二月秦拔陝城斬符璽 加大司馬溫殊禮

殊禮何位諸侯王上也莽操皆書位諸侯王上此其止稱
殊禮何略之也然莽書升宰衡位諸侯王上至樣則以魏
公操進位諸侯王上書是向進矣溫雖名稱殊禮而書曰
加大司馬溫蓋命猶上出也又愈於操矣終綱曰漢殊禮
十詳漢瑒延平元

以任州公楊世為秦州刺史

四年夏四月大司馬溫帥師伐燕秦人救之九月溫及燕人戰

于勃頭不利而還表真以壽春叛降于燕

勃頭之敗秦人其止書言不利

二年春二月秦以慕容評為范陽太守 三月秦命關東禮送
上 夏四月遷海西公於其縣 六月秦以王猛為丞
相封尚書尚書州牧 秋七月帝崩太子苻明即位 八月秦加
王猛都督中外諸軍事 冬十月葬高平陵 二月大旱
司馬溫等以相冲都督河漢江州軍事 秋七月大

皇太后臨朝攝政以王猛為尚書左僕射為攝政
太后於此二月丙子秦皇太后崩 太后崩於臨朝則書
酒醴其朝則書氏曰臨朝則書復氏曰臨朝而綱曰書
惟情太后無

自蜀漢以晉平上書則書大司馬溫入而已矣
給曰平蜀漢及晉諸臣則不書以者此其不書前例之也

紀戊甲

又秦寇梁益簡之 以王坦之為中書令領州攝尹 甚惡是月

於其出居其掃東并燕滅秦之北則綱曰不書所出若
曰大有大哉方利國者皆當有敬慎之心云耳

二年春二月以王坦之都督徐兗等州軍事出關安撫中書

二年夏五月徐兗都督藍田侯 秋七月秦丞相清河侯王猛卒 八月

秋七月秦丞相清河侯王猛卒 八月 九月以徐夔為中書令又 冬十月朔日食

秦密書賊亂遣太子入學禁老莊園議學
自晉初書林草氣識緯之學於是復書禁老莊園議堅可
謂知所尚矣綱曰於苻氏有取焉此類是也然終以識誤
何哉晉太元十終綱曰書是備綱曰詳晉丁亥禁老莊則

一而已

大元元年秋綱曰春正月朔帝冠太后歸政

謀反書赦譏汝州也終綱曰謀反書赦二燕王旦符重未有不復反者也

四年春二月秦陷襄陽執刺史朱序以歸

執序歸也力屈而被執也

秦陷最城淮陰 二月詔減省用度 夏四月秦陷魏興太守

言地死之 五月秦陷盩厔進圍三河謝玄連敗於六

上磯

五年春秦苻丕子苻生大將軍守刺

書復以何譏或謂出謀反而赦而復用故書譏之復以

為之辭有四有及過之辭有過辭有不能之辭有

因仍之辭苻生重北將領前實使兩道大都督苻平文

融勸苻生使苻平文為秦州刺史苻平文以秦州刺史

方節度兩府苻平文為秦州刺史苻平文為秦州刺史

秦州刺史

書赦汝州刺史苻融及苻平文等秦州刺史苻融

二漢書汝州刺史苻融及苻平文等秦州刺史苻融

汝州刺史苻融及苻平文等秦州刺史苻融

擒洛赦之

書反矣不其討何知有天討者不若其矣故書擊重營謀

反赦之矣於此而後與洛交則赦之不能使人自新可知

也斬重營矣復赦洛焉謂之何故綱曰書曰擒洛赦之譏

出庸於柳中也

以謝安為衛將軍與桓冲並開府儀同三司 六月秦必行融

為中書監都督諸軍錄尚書事苻平不為冀州牧符曠為豫州牧

秋九月皇后王氏崩冬十一月葬宣皇后

六年春正月立佛清人秦州牧

佛自明帝時入中國未有書立佛舍者書立佛舍議尚書
教也於內殿並非所矣是故孝武之立精舍以於內殿書
蕭宗之置道場以於三殿書武宗之立望德堂以於禁中
書皆識之議也

二月東夷西域六十二國朝貢于秦 夏六月朔日食 冬十
一月秦寇竟陵桓冲擊破之遂拔晉城獲寶符關羽吳仲 江
東大穢

七年春三月秦司農符陽侍郎王皮尚書即周祖謀及中書見從
邊

城晉臣也降秦不書此何以書罪之也城不受秦官義也
故不書其降以全之至是為尚書即則秦臣矣始復異謀
是二心也於是以書之也

秦以持節使王孫資王孫資曰九月秦遣將軍呂光將其眾出域
元略為也九月秦遣將軍呂光將其眾出域
桓冲遣其伐襄陽
國而書伐襄陽一城耳其書伐何不以襄陽于秦也於是
冬十月秦命將軍王猛擊秦于熱
此天所以降秦而滅之也
有年二大熱一大熱四熱一詳永平九
八年夏五月桓冲帥其眾伐襄陽 秋八月秦主苻生大舉入

寇詔征討都督謀石冠軍將軍謝文等帥師拒之

以謝文為尚書丞進謝文籍前將軍固讓不受

大破秦兵于肥水殺其大將苻融秦主堅走還長安

書大破秦兵書殺其大將快辭

也則書大破秦兵書大舉此書大破然則恃天幸者可以監

矣

以謝石為尚書丞進謝文籍前將軍固讓不受

書不受何嘉其讓也入謝曰除拜書不受之矣未有書固

讓書固讓深嘉之已然綱目書不受十九不拜一讓還

一書固讓書而巳

以王國... 初國... 稅米口五石

目戶稅書具... 謹稅書增二...

中二文宗太初九

秦已平攻... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

兵... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

也... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

其... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

九年... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

秦... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

魏... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

鄴... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

泓... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

司... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

乘... 秦將軍乞伏國仁叛據龍仁 丁未自淮賦起

申甲

故起之然則非非無餘乎受命討羗反與羗合非泓冲此
矣是故起兵一也羗城志德則謂討泓冲與則謂擊綱
目之權猶密矣或長書徵司馬則羗亦也曷為不以救書
長既戰敗遣人謝罪堅怒殺之長恨遂奔馬牧於是只詳
匪長則非長也綱目於此有以亮之矣

秦苻登行紹以信都高城降熙 秦遣兵攻秦州刺史
崔暕以遂進逼長安 竟陵太守蒲綽與秦州刺史
楊亮帥兵伐蜀也巴郡 五月秦苻登州刺史
降六月秦苻登太后褚氏崩 秦主暕遣使秦城
苻登亦以兵立中興皇帝 苻登遣使秦州刺史
中大興六年秦苻登徙 秋七月秦苻登徙
秦主暕遣使秦州刺史 秦主暕遣使秦州刺史
八月秦主暕徙秦州刺史 遣秦州刺史率師伐

秦取河內 於太保安都督十九州諸軍 苻登徙
苻登徙安 冬十月朔日食 謝玄遣兵攻秦州降之 燕
秦州刺史劉牢之 加謝玄都督七州軍事 後秦主苻登攻新
下 十二月秦殺其新與後秦秦苻登 燕王垂復圍秦州遣
劉牢之救之且饋之粟 此書救之且饋之粟也故符丕謂師不書
此書救之且饋之粟也此其書救何譏志儻也故符丕謂師不書
書救之且饋之粟且也者其辭也
秦涼州刺史苻蒲犍棄漢中走

資治通鑑

翰林直學士大夫知制誥同修國史國子祭酒歐陽文校正

西乙
十年

前帝于阿房

西燕王寶暉長安為王寶暉所敗之 秦益州

刺史王廙棄成都走 城將年平規攻剽拔之 西燕馮翊太

守吉謙來奔 兼陽郡降 燕遣將與慕容麟通信都溫屯中

山 與四月劉生之進兵至鄴燕王垂逝戰敗走中山牢之追

擊之敗而還 太保安出鎮廣陵

前書曰秦越出鎮許昌非專也於是秦來求救安請自將

救之則請命矣書與越同何病晉也安自淮淝之捷上忌

其功道不專權讓安請安之求出蓋自危也書曰太保

安出鎮則晉之臣有餘責矣

越之自專書出嶺廣陵所以著安之自危美惡不嫌同辭
蜀郡太守任權攻拔成都後取益州 後秦攻秦新平拔之
五月西燕攻長安秦主堅出奔五將山 六月秦太子宏奔下
辨西燕主冲入長安 秋七月旱饑并陽 後秦圍五將山執
秦主堅以歸 秦太子宏來奔馳之江州 八月太保拜昌公
謝安卒 以琅邪王道子領揚州刺史錄尚書都督中外諸軍
事 後秦主苻長弒秦主堅

苻書起兵於此以王書弒可苻堅出雖並稱王而君臣
之分固存也故汝可王書不可以不書書或不書則亂
之方固存也故汝可王書不可以不書書或不書則亂
秦苻丕稱帝于晉陽 燕遣南中郎謝敷之守荆 劉顯義

成所

其君而春而自立 九月秦呂光還自龜茲擊涼州刺史
苻融而代之 乞伏國仁自稱單于 河北州郡皆降秦
冬十一月燕以慕容暎為幽州牧守龍城 十二月燕慕容皝攻
秦枹梁守將王亮死之 燕定都中山

十一年 燕王垂稱皇帝 丁零翟遼據
春正月拓跋珪復立為代王 燕王垂稱皇帝 丁零翟遼據
二月西燕執其主冲立段隨為燕主 張大豫起兵攻
姑臧 代從初成盛樂 三月泰山太守張願叛謝玄退屯淮陰
燕主垂追尊母蘭氏為文昭皇后 西燕人殺段隨而東至
關喜京容中復稱帝

段隨書立為王矣不書弒何外之也曷為外之不當立也
故不成其君而以兩下相殺書之
夏四月代改稱魏 後秦主苻長取長安秦稱皇帝 六月以楊

成 頭奔西燕 呂光殺張大豫 八月立子德宗為皇太子

秦州帥以殺其兄慕後秦殺走之而降其殺 秦主登進拔

秦主登進拔 冬十月程亦德復拔燕 十二月後秦攻秦皮將

軍在秦州高亮之 秦州大饑人相食

冬十月又相食十 許漢丙中合兵與上以行天

十二月 秦主登進拔 秦正月康樂公胡公卒 秦主登進拔

秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔

秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔

秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔

秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔 秦主登進拔

書死之何子節也婦人死節也... 前書曰... 臣后... 之

書文走之重嘉序也

二月以王恭都督青兗等州軍事 夏四月秦將軍楊飛攻

後秦至杏城雷照地進之後秦主長擊斬楊飛照地降 秋七

月馮翊人郭質起兵應秦不克 人耳且不克何以書子義也苟義也雖人必書故更始書

斬人秦書馮翊人唐書秦州又明皇四

八月劉宗之擊秦秦敗之張願來降 九月以王國寶為中書

十六年夏五月秦主登及後秦主長戰秦師敗績西燕 寇河

南太守楊隆期擊破之 魏王珪遣其弟觚如燕秋九月

博士為中書勳何惡桓翼也

冬十月魏王珪擊秦秦大破之徙之雲中

柔然始見綱目

翟遼死子劍代領其眾 劉備辰攻魏南部魏王珪大破之備

辰走死諸部悉降 十二月秦主登及後秦主長擊敗之

十七年春正月後秦殺其將軍王統徐成 夏五月初日食

秋七月秦主登引兵逼安定後秦

主長拒卻之 冬十一月以段仲堪都督荆益寧州軍事 立

于德文為琅邪王徙道于為

子

李崇河清齊人也新請

而蜀公之亮則太子所生也

昔漢世大將軍也

報也

十八年秋七月秦主登討之後秦使太子興救衛遠

嚴平涼 冬十月秦主登擊西燕 十二月後秦主長卒太子

秦

十九年春正月三河王光以

五月西燕主承及燕戰敗績 後秦主興立 六月

齊太妃鄭氏曰簡文宣太后 秋七月後秦王興與秦主穆
 之太子崇立於澤中 八月尊太妃李氏為皇太后 燕主
 秦敗晉死定弟威遣使來稱藩 秦遣使如燕
 二十一年春正月燕遣使如秦 三月朔日食 以丹陽王
 領太子少傅 夏五月燕遣其太子寶擊魏秋七月魏別部
 寇京師可 兖夏烏菟從都廉川 長川見
 綱目書其生三矣 文八景二六十四年四月未有不書所出焉
 此其止也且河博略之也於是長生見自須女至于哭星
 其六也 魏合符節矣綱目惡傳會故止書見
 九月魏主珪將兵拒燕冬十月燕軍夜遁十一月追至參合陂
 大敗之
 二十一年 春閏三月魏主珪襲魏平賊元二夏四月

上谷太子釋三 五月 燕主珪襲魏平賊元二夏四月
 小收守晉陽 魏主珪襲魏平賊元二夏四月
 三河王元自稱漢天王 秋八月魏主珪襲魏平賊元二夏四月
 燕太子 燕主珪襲魏平賊元二夏四月
 九月燕主珪襲魏平賊元二夏四月
 於清原殿太子德宗即位會稽王遣使進位太傅
 燕主珪襲魏平賊元二夏四月
 不則曰 燕主珪襲魏平賊元二夏四月

冬十月 燕主珪襲魏平賊元二夏四月
 君欲不討而意於燕相常景見之於是拜見直書其事
 當時君臣之罪著矣
 魏主珪襲魏平賊元二夏四月

秦昭襄王為仇也公 秦昭襄王

春正月帝冠 以

魏拓跋儀領兵出塞追

擊破之 魏王使使信都降之 涼王

其弟延 元覽為瓜分而西王攻涼王

至者何緩游地 二月無滿平散

是後夕之乃不其不 父為何如故不

之平則溫濟聖王 是助則為非幾

不其所以罪侃也 故制曰書曰溫

會無行實亦尚 不其被謂口不書

在至則 刑之 唯所當矣

秦昭襄王 魏出走 魏王非 建國

中山燕王 齊奔 會與 秦空 時城

守拒魏 尊皇太 本此為 秦昭襄王 魏兵追

漢主 魏空 會起 魏之 夏四月 魏兵追

王恭 魏兵 友詔 誅漢 射王 國實 將軍

秦書 友何 正名 也不 書友 則以 趙魏 指口

何以 不書 魏兵 也國 實然 為書 當戰 昔之 無政 也恭

一舉 兵而 為之 殺一 僕射 一將 軍以 姑自 之無 政甚 矣然

則為 為不 書殺 書殺 則敏 於漢 魏錯 故國 實然 可誅 不當

以恭 友友 遂誅 之也 書能 兵還 領非 善恭 殺二 大臣 而後

還書 所以 若其 要君 之勢 也

以會 魏兵 于元 魏為 征虜 將軍

公侯 魏再 書書 于除 拜未 有書 于者 此其 書會 魏書 于

何識 出播 也故 為征 虜將 軍書 于錄 尚書 軍事 書于 都

將十 六魏 軍事 書于

涼沮渠家逐叛投臨松護金山 燕慕容詳稱帝於中山 涼
段業叛自稱建康公沮渠家逐以眾歸之 秋七月燕慕容詳
稱殺詳而自立魏襲中山入其郛而還

詳稱帝矣何以書殺不予詳之為帝也其不予何嘗在而
詳又潛為是二君也

八月涼郭騰揚執叛 九月秦太后虢氏卒

書虢氏何嘉也故借國太后不悉其於其情書

秦寇陷湖陝 冬十月魏王珪及燕慕容麟敗大破克之遂克
中山

麟殺詳自立矣何以斥書名不予麟之自帝也其不予何
實在而麟又借為是二君也

戊戌

二年

麟及伏誅魏拓跋儀入郛

春正月燕慕容德徙居滑臺稱

麟及書詳其于德之自王乎非于德也罪也也易也
之上帝所若麟也及之者亦麟也書曰伏誅所以懲及也
也

魏王珪比遠徙山

東民夷十餘萬口以饗代 二月燕王寶將兵發龍城南卒段

民田及牛 魏封郡侯於秀容川 三月燕王德遠骨攻陷

龍城城主 魏遣使循行郡國 九月

長樂王 魏討叛胡汗推制 魏遣使循行郡國 九月

及南郡公桓玄舉兵及玄陷江州 魏遣使循行郡國 九月

加會稽王道子黃鉞討王恭恭司馬劉牢之執恭以斬斬之以

平之劉裕請亮七州軍事桓玄為江州刺史

王恭殺仲堪

